

# Formación de Espectadores Propuestas Didácticas 2019 Las de Barranco

De: Toto Castiñeiras y Alfredo Allende

Dirección: Toto Castiñeiras

Intérpretes: Julieta Carrera, Teresa Murias y Corina Romero. Sala: Espacio Callejón



MINISTERIO DE EDUCACIÓN G.C.B.A.  
SUBSECRETARÍA DE COORDINACIÓN PEDAGÓGICA Y EQUIDAD EDUCATIVA  
DIRECCIÓN GENERAL DE ESCUELA ABIERTA  
GERENCIA OPERATIVA DE RECORRIDOS EDUCATIVOS

## **Programa Formación de Espectadores**

**Coordinación general:** Ana Durán y Sonia Jaroslavsky

**Coordinador de programa danza:** Pedro Antony

**Coordinador de programa teatro:** Belén Parrilla

**Coordinador de programa cine:** Hugo Salas

**Coordinadores de medición y estadísticas:** Anahí Burkart y Franco Gentile

**Asistentes pedagógicos especializados:** Florencia Fernández Feijoo, Romina Almirón, Nahuel Padrevecci y Laura Lazzaro.

Bolívar 191 - 6to PISO – Of. 6 // **Teléfono y fax:** 4342-7281 Int: 235 - **Teléfono celular:** 15-3175-2119

Atención telefónica: martes a viernes de 10 a 12.30hs // **Mail**

**opcional:** [formaciondeespectadores@gmail.com](mailto:formaciondeespectadores@gmail.com)

**Facebook:** [www.facebook.com/formaciondeespectadores](http://www.facebook.com/formaciondeespectadores)

# ACTIVIDADES POSTERIORES A LA FUNCIÓN

## ACTIVIDAD 1: Según pasan los años

**OBJETIVO:** Que el alumno pueda reconocer dentro de los parlamentos de la obra elementos de la Argentina del 1900 y establezca parámetros comparativos con la actualidad.

### Trabajo de investigación en equipo

**Objetivo:** que los alumnos encuentren humor en las noticias deportivas cotidianas.

#### 1- Leer los siguientes parlamentos de la obra original *Las de Barranco*, de Gregorio de Laferrere:

**a) Carmen:** - (Con soberbia) ¡Si, mamá, que guarde sus generosidades porque yo no las necesito!

**Doña María:** - ¿Qué no las necesitas? (la mira un momento y después desdeñosamente) ¡No me hagas reír infeliz! Pero, decime, ¿Qué es lo que te has creído? ¿Qué te imaginas que sos?... ¿No comprendes acaso que en nuestra situación necesitamos de todo el mundo? ¿Qué es preciso vivir?... ¿Qué los ciento cincuenta miserables pesos que nos da de pensión el gobierno no alcanza para nada? ¿A qué vienen esos aires, entonces? ¿A quién vas a engañar con eso?

**b) Manuela:** - ¡Ah! Eso venía a avisarle ¡Es una bruta! Me ha tirado con una maceta ¡mire! (le muestra el hombro donde tiene restos de tierra)

**Doña María:** - (con ansiedad) ¿Y la ha roto?

**Manuela:** - No, si era uno de esos carritos de latas... (Con hipocresía) ¡Fíjese que porque le dije que le pidiera un novio a San Antonio! ¡Qué bárbara! (se limpia el hombro)

#### 2- Responder en grupo las siguientes preguntas

- ¿Qué indicios tenemos al respecto del vínculo entre la madre y sus hijas? ¿Y entre las hermanas?
- ¿Qué características tienen las mujeres de la obra? ¿Y los hombres?
- ¿Qué podemos inferir al respecto de su situación económica actual?
- ¿Cómo describirías el lenguaje utilizado por los personajes? ¿Es cotidiano, vulgar, elegante, formal?
- ¿Existe violencia en la forma de expresarse y accionar de los personajes? De existir ¿Qué la motiva?
- ¿Se pueden observar diferencias entre la forma en la que se muestran en la casa y como se muestran en el exterior?
- ¿Es posible que situaciones así sucedan en la actualidad? De ser así ¿Qué diferencias y que similitudes tendría?

## ACTIVIDAD 2: (para grupos que lean la obra de Gregorio de Laferrère) Un mundo diferente

### Trabajo oral grupal

**Objetivo:** que los alumnos descubran las diferencias expresivas y creativas posibles a partir de un texto original.

1- A partir de la lectura del siguiente texto, discutir y completar el siguiente recuadro:

*La adaptación designa –entre otras cosas– el trabajo dramático a partir del texto destinado a ser escenificado. Están permitidas todas las maniobras imaginables: cortes, reorganización del relato, “suavizaciones estilísticas”, reducción del número de personajes o de los lugares, concentración dramática en algunos momentos fuertes, añadidos y textos anteriores, montaje y colage de elementos extraños, modificación de la conclusión, modificación de la fábula (la historia que se cuenta) en función de la puesta en escena. La adaptación, a diferencia de la traducción de la actualización, goza de una gran libertad; no teme modificar el sentido de la obra original, de hacerle decir lo contrario. Esta práctica teatral ha hecho que se tome conciencia de la importancia del dramaturgo en la elaboración del espectáculo.*

*Es imposible una adaptación perfecta y definitiva de las obras del pasado. A lo sumo es posible proponer determinados principios de interpretación actoral y establecer determinadas lecturas de la obra que puedan ser útiles para los futuros escenificadores.*

Patrice Pavis, *Diccionario del Teatro*. Editorial Paidós Ibérica, Barcelona, 1998. Primera edición Ed. Dunod, París, 1996.

	Texto de Laferrère	Obra de Castiñeiras y Allende
El espacio en el que se desarrolla		
Cantidad de personajes		
La época en la que se desarrolla la historia		
El personaje de Manuela		
Vestuario		

## ACTIVIDAD 3: La risa burlona

**OBJETIVO:** Que el alumno incorpore la noción de grotesco.

- 1- Leer, entre todos, el siguiente texto:

### Género grotesco

*Junto a la risa “burlona” y la risa “festiva” o carnavalesca, es posible distinguir otro tipo de humor, que se produce a partir de la exageración y la reconstrucción desfigurada de las cosas sobre las que se quiere hacer reír, que por lo general son aquellas que no tienen remedio, las que parece ser “así” indefectiblemente, inexorablemente, fatalmente. Es una risa que se ubica de manera sutil entre la comedia propiamente dicha y la tragedia, ya que suele poner de relieve aspectos dolorosos de la existencia humana, frente a los cuales el creador parece sostener, como dice el dicho, “me río por no llorar”. A pesar de la risa que despierta, lo grotesco no deja de causar cierto espanto y tristeza, en tanto aborda, por medio de la carcajada, el absurdo y el sinsentido de los intentos del hombre, con intenciones diversas, ya sean de crítica social o política.*

Fuente: adaptación del equipo de Formación de espectadores.

- 2- Discutir y clarificar la noción de “grotesco”.
- 3- ¿Pueden pensar nuevos ejemplos de grotesco, ya sea películas, televisión o caricaturas? ¿Cómo se utiliza la exageración en cada uno de ellos?
- 4- Sobre el pizarrón, armar una lista con los personajes de Las de Barranco ¿Qué características de sus personalidades o de sus acciones están tratadas de manera grotesca? ¿A qué realidad dolorosa aluden? ¿Qué aspectos de la obra son sumamente trágicos y cuales son sumamente cómicos?

## ACTIVIDAD 4: El teatro y la ciudad

### Trabajo oral grupal

**Objetivo:** que los alumnos enriquezcan su conocimiento del patrimonio arquitectónico y cultural porteño.

- 1- Entre todos, observar las fotos de los distintos teatros de la Ciudad de Buenos Aires que aquí les presentamos y leer la breve referencia acerca de cada uno. Luego, en grupos de 4 o 5 alumnos, investigar y responder el cuestionario referido a cada uno de los espacios teatrales mostrados:



El **Teatro Colón** es un [teatro de ópera](#) de la ciudad de [Buenos Aires](#). Por acústica, dimensiones y trayectoria, es considerado uno de los cinco mejores del mundo. También funcionan en su sede el Centro de Experimentación del Teatro Colón, el Instituto Superior de Arte, con su Orquesta Académica, el Coro de Niños y el programa Colón Contemporáneo. El edificio ocupa 8200 metros cuadrados –con una superficie total de 58.000 m<sup>2</sup>– en el predio delimitado por las calles [Tucumán](#), Libertad, el pasaje [Arturo Toscanini](#) y la calle Cerrito ([Av. 9 de Julio](#)). La sala principal tiene 32 metros de diámetro, 75 de

profundidad y 28 de altura. Dividida en siete niveles, tiene capacidad para 2487 espectadores sentados y alcanza los 3000 si se incluyen los de pie. El escenario tiene 35 metros de profundidad por 34 de ancho y la boca de escena es una de las más grandes en los teatros con forma de herradura a la italiana.



El **Teatro Nacional Cervantes**, conocido también como Teatro Nacional de Buenos Aires, se encuentra ubicado en la [Ciudad de Buenos Aires](#), y es el único teatro nacional de la [Argentina](#). En 1918, los diarios anunciaron la construcción del teatro por parte del matrimonio de María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza en el terreno de la esquina de Libertad y Córdoba. El edificio fue concluido en 1921 y pasó a propiedad del Estado nacional argentino merced a la amistad de [Enrique García Velloso](#) con el matrimonio español. En 1995 fue

declarado [Monumento Histórico Nacional](#). El teatro cuenta con tres salas tanto para representaciones teatrales como de otras ramas artísticas. La sala principal es la “[María Guerrero](#)”, con capacidad total para 860 espectadores, que cuenta con una platea principal para 348 personas, palcos y balcones.



El **Teatro Municipal General San Martín** (TGSM) es un [teatro](#) de la [Ciudad de Buenos Aires](#) ubicado en la céntrica [Avenida Corrientes](#). Es uno de los teatros más importantes de la [Argentina](#) y ofrece lugares para la representación de obras escénicas y cinematográficas, y diferentes exposiciones artísticas. El [23 de mayo](#) de 1944 se inauguró en el mismo lugar el *Teatro Municipal de Buenos Aires* para el fomento y difusión del [teatro argentino](#). El teatro recibió en 1950 el nuevo nombre de *Teatro [General San Martín](#)* en homenaje por los 100 años del fallecimiento de dicho prócer. El **Complejo Teatral de Buenos Aires (CTBA)** nuclea -artística y administrativamente- los cinco teatros públicos de la Ciudad: San Martín, de la Ribera, Presidente Alvear, Regio y Sarmiento. Depende del Ministerio de Cultura de la Ciudad de Buenos Aires y está abocado a la promoción de disciplinas artísticas como el teatro, la danza, la música, la manipulación de títeres y objetos, el cine y la fotografía. Actualmente el Teatro San Martín se encuentra en

obras desde fines de 2012 y permanece cerrado hasta el día de hoy.

**2-** Investigar respecto de las actividades que se desarrollan en el Teatro Colón, el Teatro Nacional Cervantes y el Teatro San Martín.

- a)** ¿Qué tipo de espectáculos se presenta? ¿Cuál es su programación?
- b)** ¿Existe la posibilidad de realizar visitas guiadas para conocer el edificio teatral?
- c)** ¿Cuándo se realizan y cuál es su costo?
- d)** ¿Cuál es el costo de las entradas para ver un espectáculo?
- e)** ¿Qué es un abono? ¿Cuántos tipos de abono existen en cada sala?: